

cum alius inveniri non potest; et in tanta necessitate permittetur etiam præparatio medicinæ à medico Judæo.

LEY IX.—Que pena meresce el Judio que yace con Christiana (a).

Atreuencia, e osadia muy grande fazen los Judios, que yazen con las Christianas. E porende mandamos, que todos los Judios, contra quien fuere prouado de aqui adelante que tal cosa ayan fecho, que mueran (1) por ello. Ca si los Christianos que fazen adulterio con las mugeres casadas, merescen porende muerte, muchas la merescen los Judios que yazen con las Christianas, que son espiritualmente esposas de nuestro Señor Jesu Christo, por razon de la Fe, e del Baptismo, que rescibieron en nome del. E la Christiana que tal yerro fiziere, non tenemos por bien que finque sin pena. E por ende mandamos, que si fuere virgen, o casada, o biuda, o muger baldonada que se de a todos, que aya aquella mesma pena, que diximos en la postrimera ley en el titulo de los Moros, que deue auer la Christiana que yoguiere con Moro.

(a) L. 1, tit. 29, lib. 12 de la N. R.

LEX IX.—Judæus non fornicetur cum Christiana sub pœna mortis quia cum Christi sponsis adulterat, et Christiana punitur ea pœna, de qua infra tit. 25. l. fin. Hoc dicit.

(1) *Mueran*. Tene menti istam legem, quia imò quòd non deberet isto casu imponi pœna mortis, consuluit Oldrald. consil. 333. incipit, *qualiter*, et facit ad istam legem l. *ne quis Christianum*, C. de *Judæis*.

LEY X.—Que pena merescen los Judios que tienen Christianos por sieruos (a).

Comprar, nin tener, non deuen los Judios, por sus sieruos, ome nin muger, que fuesse Christiano (1); e si alguno contra esto fiziere, deue el Christiano ser tornado en su libertad; e non deue pechar ninguna cosa del precio que fue dado por el, maguer el Judio non supiesse, quando lo compro, que era Christiano. Mas si el Judio sopiesse que lo era, quando lo compro, e se siruiesse del despues como de sieruo, deue el Judio morir (2) porende. Otrrosi defendemos, que ningun Judio non sea osado de tornar su captiuo Judio, nin Judia, maguer sean Moros, o de otra gente barbara. E si alguno contra esto fiziere, el sieruo, o la sierua, a quien tornare Judio, o Judia, mandamos que sea porende libre, e tirado de poder de aquel, o de aquella, cuyo era. E si por aventura, algunos Moros, que fuessen captiuos de Judios, se tornassen Christianos, deuen ser luego libres; assi como se demuestra en la quarta Partida deste libro, en el titulo de la Libertad (3), en las leyes que fablan en esta razon.

(a) L. 3, tit. 1, lib. 12 de la N. R.

LEX X.—Judæus Christianum emere non debet etiam ignorans, et si emat, in pristinam libertatem restituitur absque aliqua restitutione pretii; si autem sciens emit, pœna mortis punitur. Item Judæus non potest mancipium suum Judæum facere, sive Sarracenus, seu alterius sectæ sit; et si aliter faciat, eo ipso fit liber, et extra potestatem Judæi ementis; et Sarracenus captivus Judæi, si Christianus fiat, efficitur liber. Hoc dicit.

(1) *Christiano*. Concordat cum l. 1. C. *ne mancip. Christian.* et adde cap. *Judas*, 17. quæst. 4. et cap. fin. de *Judæis*; sed

an poterit Judæus emere solum, in quo sunt ascripti Christiani, videas per Gloss. et Joann. de Plat. in l. *quemadmodum*, et in l. fin. in fine, C. *de agricolis, censitis, et colon.* lib. 11. et vide cap. 2. de *Judæis*.

(2) *Morir*. Durius assumit hic pœnam capitalem, de qua in dict. l. 1. C. *ne Christianum mancipium hæretic.* quàm Glossa ibi. (3) *De la libertad*. Imò tit. 21. in l. fin.

LEY XI.—Como los Judios deuen andar señalados, porque los conozcan (a).

Muchos yerros, e cosas desaguizadas acaescen entre los Christianos, e los Judios, e las Judias, e las Christianas, porque biuen, e moran de consuno, en las Villas, e andan vestidos los vnos assi como los otros. E por desuiar los yerros, e los males, que podrian acaecer por esta razon, tenemos por bien, e mandamos, que todos quantos Judios, o Judias, biuieren en nuestro Señorío, que traygan alguna señal cierta (1) sobre sus cabeças; e que sea atal, por que conozcan las gentes manifestamente, qual es Judio, o Judia. E si algund Judio non leuare aquella señal, mandamos que peche, por cada vegada que fuere fallado sin ella, diez maravedis de oro; e si non ouiere de que los pechar, resciba diez açotes publicamente por ello.

(a) L. 3, tit. 1, lib. 12 de la N. R.

LEX XI.—Judæi signum suprâ caput asportare tenentur, ut discernantur à Christianis; aliàs sine eo inventus decem morapetinos aureos solvet, aliàs flagella totidem, si non habet de quo solvat, recipiat in corpore. Hoc dicit.

(1) *Señal cierta*. Adde cap. *in nonnullis*, eod. tit.

## TITULO XXV.

### DE LOS MOROS (a).

Moros, son vna manera de gente, que creen que Mahomat fue Profeta, e Mandadero de Dios; e porque las obras que fizo non muestran del tan gran santidad, por que a tan santo estado pudiesse llegar, por ende la su Ley es como denuesto de Dios. Onde, pues que en el titulo ante deste fablamos de los Judios, e de la su ciega porfia, que han contra la verdadera creencia; queremos aqui dezir de los Moros, e de la su necedad, que creen, e porque se cuydan salvar. E demostraremos, porque han assi nome. E quantas maneras son dellos. E como deuen beuir entre los Christianos. E que cosas son aquellas que les son vedadas de fazer, mientras que y biuieren. E como los Christianos con buenas palabras los deuen conuertir, e non por fuerça, o premia, a la Fe. E que pena meresce, quien los embargare que se non tornen Christianos, o los deshonnare, de dicho, o de fecho, despues que lo fueren. E otrrosi, que pena meresce el Christiano, que se torna Moro.

(a) Tit. 1, lib. 4 del F. R. — Tit. 3, lib. 8 de las OO. RR. — Tit. 2, lib. 12 de la N. R.

Repetimos nuestra nota al proemio del título precedente.

## TITULUS XXV. DE SARRACENIS.

LEY I.—Onde tomo este nome Moro, e quantas maneras son dellos; e en que manera deuen biuir entre los Christianos (a).

Sarracenus en latin, tanto quiere dezir en romance, como Moro, e tomo este nome de Sara (1), que fue muger libre de Abrahan; como quier que el linaje de los Moros non descendiesse della, mas de Agar, que fue seruienda de Abrahan. E son dos maneras de Moros. La vna es, que non creen en el Nuevo, nin en el Viejo Testamento. E la otra es que rescibieron los cinco libros de Moysen, mas desecharon los Prophetas, e non los quisieron creer. E estos atales son llamados Samaritanos, porque se leuataron primeramente en vna Ciudad que auia nome Samaria; e destos fabla en el Euangelio, do dize, que non deuen vsar, nin biuir en vno, los Judios, e los Samaritanos. E dezimos, que deuen biuir los Moros entre los Christianos, en aquella mesma manera, que diximos en el titulo ante deste; que lo deuen fazer los Judios, guardando su Ley, e non denostando la nuestra. Pero en las Villas de los Christianos non deuen auer los Moros Mezquitas (2), nin fazer sacrificio publicamente ante los omes. E las Mezquitas, que deuián auer antiguamente, deuen ser del Rey, e puedelas el dar a quien se quisiere. E como quier que los Moros non tengan buena Ley, pero mientras biuieren entre los Christianos en seguridad dellos, non les deuen tomar, nin robar (3) lo suyo, por fuerça; e qualquier que contra esto fiziere, mandamos que lo peche doblado, todo lo que assi les tomare.

(a) L. 3, tit. 2, lib. 12 de la N. R.

LEX I.—Sarracenus à Sara nomen assumpsit, licet à Sara Sarraceni vere non descendant, sed ab Agar serva Abrahæ. Et duplex secta est eorum, uni qui nec credunt novo, nec veteri testamento: alii qui quinque libros Moysis receperunt, et ideo Samaritani nuncupantur, ut illi de quibus in Evangelio Joan. 4. Sarraceni vivere possunt inter Christianos, modo et forma, qua Judæi, de qua supra tit. proximo: non tamen possunt habere mesquitas in Christianorum villis, nec sacrificium publicè facere; et licet isti malam legem habeant, dum in securitate Christianorum vivunt, non debent deprædari violentè sub dupli pœna. Hoc dicit.

(1) *De Sara*. Prosequitur dicta Hostiens. in summa, eod. tit. §. *et unde dicantur*, et vide 22. quæst. 4. cap. *recurrat*, et cap. *dixit Sara*.

(2) *Mezquitas*. Adde l. 1. et l. *nemo*, C. *de pagan. et templ. eor.* et l. *omnia*.

(3) *Nin robar*. Adde l. *Christianis*, C. eod.

LEY II.—Como los Christianos con buenas palabras, e non por premia, deuen conuertir los Moros (a).

Por buenas palabras, e conuenibles predicaciones, deuen trabajar los Christianos de conuertir a los Moros, para fazerles creer la nuestra Fe, e aduzirnos a ella, e non por fuerça (1), nin por premia; ca, si voluntad de nuestro Señor fuesse de los aduzir a ella, e de gela fazer creer por fuerça, el los apremiaria, si quisiesse, que ha acabado poderio de lo fazer; mas el non se paga del seruicio que fazen los omes a miedo, mas de aquel que se faze de grado, e sin premia ninguna; e pues el non los quiere apremiar, nin fazer fuerça, por esto defendemos, que ninguno non los apremie, nin les faga fuerça sobre esta razon. E si por aventura, algunos dellos de su voluntad les nasciesse que quisies-

T. IV.

sen ser Christianos, defendemos otrrosi, que ninguno non sea osado de gelo vedar, nin gelo contrallar en ninguna manera. E si alguno contra esto fiziesse, deue rescibir aquella pena que diximos en el titulo ante deste, en la ley (2) que fabla: Como deuen ser escarmentados los Judios que embargan, o matan a los de su Ley, que se tornan Christianos.

(a) L. 2, tit. 1, lib. 12 de la N. R.

LEX II.—Sarracenus spontè, non coactè debet ad fidem converti, et eum converti volentem impediens, incurrit pœnam, de qua supra tit. proxim. l. 6. Hoc dicit.

(1) *Por fuerça*. Vide quæ latè dixi in l. 2. tit. 23. 2. Part.

(2) *En la ley*. Vide in l. 6. supra tit. 24.

LEY III.—Que pena merescen los que baldonan a los Conversos (a).

Biuen, e mueren muchos omes en las creencias estrañas, que amarian ser Christianos, si non por los abilitamientos, e las deshonnas, que veen rescibir de palabra, e de fecho, a los otros que se tornan Christianos, llamandolos Tornadizos (1), e profaçandolos en otras muchas maneras malas, e denuestos; e tenemos que los que esto fazen, yerran en ello malamente; e que todos les deurian honrrar a estos atales por muchas razones, e non deshonnarlos. Lo vno es, porque dexan aquella creencia en que nascieron ellos, e su linaje. E lo al, porque despues que han entendimiento, conocen la mejoría de nuestra Fe, la resciben, apartandose de sus padres, e de sus parientes, e de la vida que auian acostumbrada de fazer, e de todas las otras cosas en que resciben plazer. E por estas deshonnas que resciben, tales y ha dellos, que despues que han rescibido la nuestra Fe, e son fechos Christianos, arrepientense, e desamparanla, cerrandoseles los corazones, por los denuestos, e los abilitamientos que resciben; e porende mandamos, que todos los Christianos, e Christianas de nuestro Señorío, fagan honrra, e bien en todas las maneras que pudieren a todos quantos de las creencias estrañas vinieren a nuestra Fe; bien assi como farian, a otro qualquier, que de sus padres, o de sus auuelos, ouiesse venido, o seydo Christiano: e defendemos, que ninguno non sea osado de los deshonnar de palabra, nin de fecho, nin de les fazer tuerto, nin daño, nin mal, en ninguna manera. E si alguno contra esto fuere, mandamos, que reciba pena de escarmiento porende, a bien vista de los Judgadores del lugar; e degenga mas crudamente, que si lo fiziesse a otro ome, o muger, que todo su linaje de auuelos, o de visauuelos, ouiesse seydo Christianos.

(a) L. 2, tit. 3, lib. 4 del F. R. — L. 1, tit. 25, lib. 12 de la N. R.

LEX III.—Postquam quis ad fidem Catholicam venerit, debet honorari; nec debet ab aliquo injurari, vocando eum conversum, et simile opprobrium; aliàs arbitrio judicis punitur magis quàm si Christianum, ex genere et Christianorum parentum linea, injuriis afflicere. Hoc dicit.

(1) *Tornadizos*. Adde l. 2. tit. 9. lib. 8. in *Ordinam. Regal.* et l. fin. eod. tit. et l. fin. tit. 1. lib. 1. ejusd. *Ordinam.* et cap. *eam te, de rescript.* et Gloss. Montal. in l. 2. tit. 5. lib. 4. *For. LL.*